



**AUTORITZACIÓ TEMPORAL
PER A L'ÚS DE LA PISCINA DEL CÀMPING VELL EMPORDÀ**

Garriguella, 30 de juny de 2018

REUNITS

D'una banda,

L'entitat mercantil **CÀMPING VELL EMPORDÀ, S.L.**, domiciliada a Garriguella, Crta. de Vilajuïga, s/n, titular del CIF número B-17667189. En endavant, EL CÀMPING.

Està representat en aquest acte pel Sr. Jaume Guitart Guixeras, administrador, amb càrrec vigent i inscrit en el Registre Mercantil de Girona.

De l'altre,

L'AJUNTAMENT DE GARRIGUELLA, domiciliat a Garriguella, C/ Sant Ferran, número 1. En endavant, L'AJUNTAMENT.

L'Ajuntament està representat en aquest acte per la seva Alcaldessa, Sra. Isabel Teixidor Damm, qui manifesta té les facultats suficients per al present atorgament.

I reconeixent-ne ambdues parts plena capacitat per al present atorgament, a tal efecte

EXPOSEN

I.- Que l'entitat mercantil **CÀMPING VELL EMPORDÀ, S.L.**, (en endavant, el CÀMPING) és titular del càmping denominat "CÀMPING VELL EMPORDÀ", situat a la Crta. De Vilajuïga, s/n, de Garriguella.

El càmping està equipat amb tot tipus d'instal·lacions per als seus clients, entre les que es troba la piscina.

II.- Que l'Ajuntament de Garriguella organitza un casal d'estiu per als nens del poble, i ha sol·licitat a Càmping vell Empordà, S.L. poder utilitzar la piscina del càmping per als nens del casal durant un dia a la setmana.

III.- Que El CÀMPING està interessat en col·laborar amb l' AJUNTAMENT i a autoritzar-lo per tal que els nens del casal municipal puguin gaudir gratuïtament de la piscina durant un dia a la setmana, motiu pel qual, davant coincidència d'interessos, atorguen a present AUTORITZACIÓ PER L'ÚS TEMPORAL DE LA PISCINA DEL CÀMPING, que es regirà en base a les següents:

CLÀUSULES

PRIMERA.- Objecte de l'autorització

EL CÀMPING. autoritza a l' AJUNTAMENT, per tal que els nens participants del casal municipal puguin utilitzar la piscina del càmping, durant dos matins (dimarts/dijous) les setmanes 27, 28, 34 i 35 i un dia (dimarts) les setmanes 29,30,31,32 i 33 , dins l'horari que més endavant es dirà.

La present autorització només es circumscriu la zona de la piscina, i no comprèn les altres instal·lacions del càmping, les quals seran d'ús exclusiu dels clients.

La present autorització té el caràcter de gratuït.

SEGONA.- Durada i horari de l'autorització

La present autorització comprèn tots els dimarts de 1 de juliol al 31 d'agost de 2018, de les 9:00h. a les 11:30h. del matí i els dijous 1 de al 13 de juliol i del 20 al 31 d'agost de les 9:00h. a les 11:30h.

Transcorregut aquest període, la present autorització quedarà extingida i sense efecte.

TERCERA.- Normes per a la utilització de la piscina

L' Ajuntament de Garriguella es fa responsable de tenir cura i vigilància dels nens del casal municipal mentre romanguin a les instal·lacions del càmping, i hauran d'anar acompanyats en tot moment pels monitors contractats per l' Ajuntament.

En especial, l' AJUNTAMENT i els monitors s'obliguen a respectar, i a fer respectar als nens, les normes internes del càmping respecte a la utilització de la piscina (les quals estan detallades en els cartells informatius), i a fer complir el Decret 95/2000, de 22 de febrer.

Així mateix, l' AJUNTAMENT i els monitors s'obliguen a mantenir netes i lliures de brossa les instal·lacions de la piscina, i es comprometen a vetllar per la bona convivència i respecte mutu entre els clients del càmping i els nens del casal.

QUARTA.- Responsabilitats i assegurança obligatòria

L 'AJUNTAMENT es fa directament responsable dels danys i/o accidents que pugin patir els nens del casal mentre es trobin a les instal·lacions del càmping i en la zona de la piscina, tot eximint al CÀMPING de tota responsabilitat civil, penal o tota la responsabilitat civil, penal o administrativa que pogués derivar de la utilització de les instal·lacions del càmping per part dels nens del casal. Així mateix, l' AJUNTAMENT està obligada a contractar i a mantenir vigent durant tota la durada de la present autorització, assegurança de responsabilitat civil i altres riscos per cobrir els danys que es puguin produir com a conseqüència de la present autorització, ja sigui a les instal·lacions del càmping o a persones, i en especial, a contractar una pòlissa que cobreixi qualsevol tipus de reclamació per danys materials, lesions o mort ocasionals, directa o indirectament, per l'ús de dites instal·lacions en el present marc del present contracte.

CINQUENA.- Cessió del contracte i responsabilitat solidària de l'Ajuntament de Garriguella

L'Ajuntament de Garriguella podrà cedir els drets derivats del present contracte a favor de la concessionària que gestioni eventualment el casal d'estiu del poble.

Arribat el cas, l'Ajuntament de Garriguella comunicarà per escrit al CAMPING les dades de l'empresa concessionària del casal, i juntament amb el document de cessió, enviarà al CAMPING de còpia de l'assegurança contractada per cobrir els eventuals danys i RC. En tot cas, aquesta empresa es subrogarà íntegrament en les obligacions derivades del present contracte, en especial, en les clàusules tercera i quarta. En aquest sentit, la concessionària es farà responsable dels nens mentre aquests estiguin en les instal·lacions del càmping, i s'obliga a tenir cura i vigilància dels mateixos en els termes establerts, així a com fer-se responsable directament dels danys personals o materials que puguin patir els propis nens, o els danys personals o materials que els nens puguin causar al CAMPING o a tercers.

Així mateix, la cessió dels drets derivats del present contracte per part de l'Ajuntament de Garriguella a favor de la concessionària, implicarà que l'ajuntament respondrà solidàriament amb la concessionària, davant del CAMPING o tercers, dels drets i obligacions derivats del present contracte, en especial, als relatius a la responsabilitat per danys a les persones i béns.

Per últim, l'ajuntament de Garriguella serà la responsable d'entregar al CAMPING la documentació relativa a l'assegurança de la concessionària. La cessió del contracte no tindrà efectes fins que no es notifiqui fefaentment la referida cessió i s'entreguin al càmping els documents mencionats.

SISENA.- Renovació de la present autorització

EL CÀMPING es reserva el dret de revocar unilateralment la present autorització, sense necessitat de justificar-ne la causa, tot comunicant-ho per escrit a l' Ajuntament de Garriguella amb 15 dies d'antelació a la data d'efectes. I per a que així consti, i sorgeixi els efectes oportuns, les parts signen aquest document per duplicat exemplar i a un sol efecte, en el lloc i data indicats.

AJUNTAMENT DE GARRIGUELLA
Isabel Teixidor Damm
Alcaldeessa



CÀMPING VELL EMPORDÀ
Elisabet Guitart Guixeras
Administrador